



**Comune
di Bologna**



**CITTÀ
METROPOLITANA
DI BOLOGNA**

Con il sostegno della Regione Emilia-Romagna



Assessorato alla Programmazione territoriale, Edilizia,
Politiche abitative, Parchi e forestazione, Pari opportunità,
Cooperazione internazionale allo sviluppo



**SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA**
Azienda Unità Sanitaria Locale di Bologna

Istituto delle Scienze Neurologiche
Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico



**ASSOCIAZIONE
LESBICHE
BOLOGNA**



**CASA DELLE DONNE
PER NON SUBIRE VIOLENZA
BOLOGNA**



**MONDO
DONNA**
ONLUS



LUOGO
di ascolto e di aiuto
PER UOMINI
che usano violenza
nelle relazioni intime



SOS DONNA Bologna



**SPAZIO LGBTQIA+
CASSERO**
Ascolto, supporto
orientamento



trama di terre - onlus



La brochure è stata realizzata nell'ambito del progetto "Verso un atlante di genere a Bologna", coordinato dal Comune di Bologna, Ufficio Pari Opportunità, tutela delle differenze, diritti delle persone LGBTQI e contrasto alla violenza di genere.

Текст перекладений українською мовою:

Місто може допомогти вам звільнитися від насильства Карта, щоб сказати "досить!"

Насильство над жінками, дівчатами та дітьми з боку чоловіків є гендерним насильством і не завжди легко розпізнати. Воно може бути фізичним, але також вербальним, психологічним та економічним. Воно може відбуватися вдома або у стосунках. Воно може відбуватися на роботі, у школі, в університеті та навіть онлайн. Воно може поставити під загрозу ваше життя. Удари, погрози, контроль, нав'язування, маніпуляції та переслідування - все це форми насильства, від яких можна звільнитися.

Місто може допомогти вам. Центри по боротьбі з насильством - це перше місце, де ви можете знайти допомогу. Ось карта центрів на території. Щоб разом вийти з насильства. Тут ви знайдете інформацію, контакти та брошуру, перекладену на багато інших мов:
<https://www.comune.bologna.it/servizi-informazioni/contrasto-violenza-contro-donne>

Центри та пункти допомоги по боротьбі з насильством Центри для чоловіків, які вчиняють насильство Центри LGBTQIA+ Центри по боротьбі з насильством

Якщо ви відчуваєте, що піддаєтеся насильству, в метрополії Болоньї існує мережа служб, які допоможуть вам прийняти, порадити, направити, захистити та супроводжувати вас на всіх етапах, необхідних для звільнення від ситуації насильства та відновлення вашої безпеки та автономії.

Центри по боротьбі з насильством: перше місце, куди можна звернутися за допомогою. Вони запропонують вам безкоштовну підтримку та послуги з повагою до вашої конфіденційності та анонімності. Якщо вам потрібна допомога, ви знайдете інформацію про притулок у Будинках притулку.

У всіх центрах ви знайдете такі безкоштовні послуги:

Приймальне вікно

Цілодобова телефонна лінія

Психологічна підтримка

Юридична консультація

Мовне та культурне посередництво

Професійна орієнтація

Інформація про центри, які керують Будинками притулку, та інші екстрені житла в метрополії
Casa delle donne per non subire violenza Via Massenzio Masia, 19/A, 40138 Bologna Телефон 051333173 Whatsapp 3884017237 Відеодзвінок на LIS (італійська мова жестів) 3884017237
Email accoglienzabologna@casadonne.it Сайт www.casadonne.it Інформація та адреса пунктів:
https://www.cittametropolitana.bo.it/pariopportunita/Contrasto_violenza_alle_donne/Casa_delle_donne_-_Bologna

MondoDonna Onlus Centro Antiviolenza CHIAMA chiama Piazza San Francesco, 8, 40122 Bologna Телефон і Whatsapp 3371201876 Email chiamachiamamondodonna-onlus.it Сайт www.mondo-onlus.it/chiamachiamamondodonna-onlus.it Інформація та адреса пунктів:
https://www.cittametropolitana.bo.it/pariopportunita/Contrasto_violenza_alle_donne/MondoDonna_-_CHIAMA_chiamamondodonna-onlus.it

SOS Donna Via Saragozza, 221/B, 40135 Bologna Телефон 051434345 Whatsapp 3455909708
Email sosdonna.bo@gmail.com Сайт www.sosdonna.org Інформація та адреса пунктів:
https://www.cittametropolitana.bo.it/pariopportunita/Contrasto_violenza_alle_donne/Sos_Donna_-_Bologna

UDI – Unione Donne in Italia Via Castiglione, 24, 40124 Bologna Телефон 051232313 – 3292886466 Whatsapp 3292886466 Email udicav@udibo.it Сайт www.udibologna.it Інформація та адреса пунктів:
https://www.cittametropolitana.bo.it/pariopportunita/Contrasto_violenza_alle_donne/Udi_-_Bologna

PerLeDonne Piazzale Giovanni Dalle Bande Nere, 11, 40026 Imola Телефон і Whatsapp 3703252064 активний з 9:00 до 17:00 з понеділка по п'ятницю Email centroantiviolenzaimola@gmail.com Сайт www.perledonneimola.it Інформація та адреса пунктів:
https://www.cittametropolitana.bo.it/pariopportunita/Contrasto_violenza_alle_donne/PerLeDonne_-_Imola

Trama di Terre Via Aldrovandi, 31, 40026 Imola Телефон: 054228912 – 393 5596688 Whatsapp: 393 5596688 Email: antiviolenza@tramaditerre.org – info@tramaditerre.org Сайт: www.tramaditerre.it Інформація та адреса пунктів:
https://www.cittametropolitana.bo.it/pariopportunita/Contrasto_violenza_alle_donne/Trama_di_Terre_-_Imola

Інші послуги, що надаються центрами: Casa delle donne per non subire violenza

Групи підтримки для жінок у процесі або після процесу
Екстрене та довгострокове розміщення в Будинку притулку
Перехідне житло
Сектор "За межами дороги": розміщення для жертв торгівлі людьми та сексуальної і/або трудової експлуатації
MondoDonna Onlus Centro Antiviolenza CHIAMA chiAMA

Пункт допомоги для жінок з інвалідністю
Мобільний пункт допомоги для бездомних жінок
Екстрене та довгострокове розміщення в Будинку притулку з орієнтованим на травму підходом
Перехідне житло
Сектор "За межами дороги": розміщення для жертв торгівлі людьми та сексуальної і/або трудової експлуатації
SOS Donna

Групи взаємодопомоги
Підтримка батьківства
UDI – Unione Donne in Italia

Групи взаємодопомоги та лабораторні курси для жінок, які зазнають насильства
PerLeDonne

Підтримка батьківства
Trama di Terre

Пункт допомоги для корінних та мігрантських жінок
Екстрене та довгострокове розміщення з наявністю Будинків притулку
Підтримка батьківства
Проект боротьби з примусовими шлюбами з конкретними маршрутами прийому для молодих дівчат
Проект розміщення з наявністю структури другого рівня
Центри для чоловіків, які вчиняють насильство Той, хто використовує насильство, несе відповідальність за свою поведінку і може вирішити змінити її. Якщо ви визнаєте насильницьку поведінку у себе або у близької вам людини, мережа служб міста може допомогти вам.

Зверніться до одного з Центрів для чоловіків, які вчиняють насильство У всіх центрах ви знайдете такі послуги:

Процес повністю безкоштовний для тих, хто звертається добровільно

Слухання та допомога з повагою до конфіденційності

Консультація щодо того, як впоратися з ситуацією насильства, щоб зробити відповідальним того, хто його вчинив

Індивідуальні та/або групові курси лікування, що проводяться кваліфікованим та навченим персоналом, спрямовані на припинення використання насильства

Центр LDV (Liberiamoci Dalla Violenza) Ausl di Bologna Via D. Svampa, 8, 40129 Bologna, presso Casa della Comunità Navile Телефон і смс 3664342321 номер активний у п'ятницю та понеділок з 13:30 до 15:00 Email ldv@ausl.bologna.it Години роботи тільки за попереднім записом Сайт www.ausl.bologna.it/asl-bologna/staff/dass/centro-ldv

Центр SENZA VIOLENZA APS Via de' Buttieri, 9A, 40125 Bologna Телефон і Whatsapp 3491173486 Email info@senzaviolenza.it Години роботи понеділок, вівторок і середа з 14:30 до 20:30, четвер з 12:30 до 18:30; можна звертатися безпосередньо, бажано за попереднім записом. Сайт: www.senzaviolenza.it

Група взаємодопомоги "I muscoli e il cuore" Associazione "E pas E Temp" – odv Via Giovanni dalle Bande Nere, 11, 40026 Imola Телефон 3383874547 Сайт www.epasetemp.it

Центри LGBTQIA+ Фізичне, вербальне, психологічне та економічне гендерне насильство може також торкатися людей, які належать до спільноти LGBTQIA+. Нижче наведена мережа асоціацій, що спеціалізуються на підтримці та допомозі тим, хто зазнає дискримінації або насильства на основі сексуальної орієнтації та гендерної ідентичності.

Spazio LGBTQIA+ Центр по боротьбі з дискримінацією (CAD) Arcigay Il Cassero Via Don Minzoni, 18, 40121 Bologna Телефон і Whatsapp 388 0925933

Email spaziocassero@cassero.it Години роботи: центр відкритий для вільного доступу по понеділках і четвергах з 15:00 до 18:00 і по вівторках, середах і п'ятницях з 9:30 до 13:30 Сайт www.cassero.it/spazio-cassero/

STAR – Центр по боротьбі з дискримінацією (CAD) MIT Via Polese, 26, 40122 Bologna Телефон і Whatsapp 3755728113 активний цілодобово, 7 днів на тиждень, весь рік Години роботи: центр відкритий з понеділка по п'ятницю з 10:00 до 16:00

Email accoglienza@mit-italia.it Сайт www.mit-italia.it

Лінія допомоги для лесбійок та боротьби з насильством – Associazione Lesbiche

Bologna Телефон і Whatsapp 3913359732, номер активний по понеділках з 18:00 до 22:00 і по середах з 18:00 до 20:00

Email: linealesbicaantiviolenzabo@gmail.com Сайт: www.lesbichebologna.it

"Тільки "так" означає "так". Згода – це чітке проявлення волі. Будь-які стосунки з іншою людиною, будь-які сексуальні стосунки повинні відбуватися тільки тоді, коли всі залучені особи активно і явно погоджуються. Насильство проти жінок і домашнє насильство є порушенням прав людини, закріплених у Стамбульській конвенції Ради Європи.

1522 Національний номер по боротьбі з насильством і переслідуванням www.1522.eu

За підтримки регіону Емілія-Романья Брошура була створена в рамках проекту "До гендерного атласу Болоньї", координованого муніципалітетом Болоньї, Управлінням рівних можливостей, захисту відмінностей, прав LGBTQI та боротьби з гендерним насильством.